



Ribeauvillé
CAPITALE DES MÉNÉTRIERS D'ALSACE

Sur les traces des ménestriers

Bienvenue les amis !



Mène ton enquête

*Tu trouveras
des indices
dans les questions
ou sur les monuments*

LES MENETRIERS

Après l'Office de Tourisme, remonte la Grand'Rue, tu seras accueilli par un groupe de personnages drôlement vêtus. Ce sont des ménétriers : ils vont te raconter leur légende.

La légende des Ménétriers

Il était une fois, à la Saint-Jean, un pauvre homme entouré de sa femme et de ses enfants qui pleurait et se lamentait au bord de la route.

Le Sire de Ribeaupierre vint à passer et apprit que l'homme avait cassé son unique gagne-pain, son fifre.

Il lui jeta une bourse pleine d'or en lui disant : « Je n'aime pas que l'on pleure sur mes terres ; achète un autre fifre et viens donc me voir un jour là-haut en mon château pour faire danser la jeunesse ».

Quelques jours plus tard, un immense cortège s'achemina vers le château : hommes, orchestres, chanteurs de romances, montreurs de bêtes accompagnés d'ours, de singes et tant d'autres curiosités...

Un des ménétriers, porteur d'un fifre d'or et d'une couronne, s'avança vers le Sire et le sacra Roi des Ménétriers pour le remercier de sa générosité.

Depuis ce jour, tous les ans, les ménétriers revinrent donner une aubade à celui dont ils étaient les vassaux et porter une couronne à Notre-Dame de Dusenbach, leur patronne.



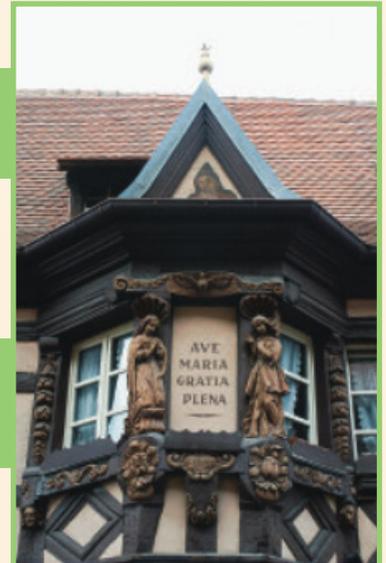
1. Aujourd'hui, Ribeauvillé continue de fêter les ménétriers début septembre, quel est le nom de cette fête ?

.....

Remonte la Grand'Rue et fais une halte devant l'auberge du « Pffferhüs ».

2. Cette auberge datée de 1663 était le lieu de rencontre d'un groupe de personnes qui joue de la musique. Quel est le nom de cette confrérie ?

- A - les fous du roi
- B - les vignerons
- C - les ménétriers



Remonte la Grand'Rue jusqu'à la place de la 1^{ère} Armée.
Repère sur la façade d'un bâtiment l'animal qui lui donnait son nom au 14^{ème} siècle.
Quel est-il ?



Observe le bâtiment construit en 1431 dénommé la Halle aux Blés.

3. Cette Halle aux Blés servait à stocker les grains :

- A - pour les meuniers
- B - pour les paysans
- C - pour payer la taxe au Seigneur

Prends à droite et descends la rue des Tanneurs. Arrête-toi au numéro 12 et observe les lucarnes dans le toit en te mettant sur le côté de la maison.

4. À l'origine, ces ouvertures avaient pour fonction (n'oublie pas que tu es dans la rue des Tanneurs) :

- A - de ventiler la maison pour chasser les odeurs
- B - de permettre l'aération pour sécher les peaux
- C - de faire joli



Prends le petit passage qui est dans ton dos parallèle à la rue des Tanneurs, il te mènera directement place Gouraud.



Lève les yeux, tu verras une avancée dans le bâtiment, ce sont des latrines (drôle de nom, tu les utilises encore aujourd'hui chez toi !).

À ton avis, à quoi servent-elles ?

.....

5. Qu'y avait-il en dessous et qui a disparu ?

- A - un tapis roulant
- B - un ruisseau
- C - du fumier

6. Tu arrives sur le parking, tourne à gauche vers la rue Neuve puis vers la rue de la Synagogue. Mais au fait, qu'est-ce qu'une synagogue ?

- A - un marché
- B - une salle des fêtes
- C - un lieu de prière pour les juifs



Tu peux la repérer dans la rue grâce aux fenêtres.

Qu'est-elle devenue aujourd'hui ?

.....

Au bout de cette rue, tourne à gauche et reviens vers la Grand'Rue en passant sous le porche de la Halle aux Blés.
En remontant la Grand'Rue regarde bien sur ta droite.

7. Lève les yeux, m'as-tu trouvé ? Je suis l'enseigne d'une

Juste après m'avoir trouvé, prends la première à droite, rue Ortlieb.

Observe cette maison. Tu vois une avancée en grès jaune aménagée sur plusieurs niveaux. C'était un signe extérieur de richesse et cela permettait d'avoir une vue multidirectionnelle de la rue avec un meilleur éclairage.

8. Quel est le nom de cette avancée ?

- A - un vasistas
- B - un oriel (ou une avancée sur la façade)
- C - un gugloch (ou petite fenêtre pour voir sans être vu)



**Regarde bien
autour de toi !**



Tourne à l'angle de la rue Salzmann et de la rue des Frères Mertian. Au numéro 4 se trouvent les anciennes écuries de l'auberge à l'Etoile.

9. Dans le cartouche (ou ornement de pierre taillée) au-dessus de la fenêtre, quel symbole vois-tu ?



.....

Ce symbole fait référence aux pèlerins de Compostelle qui se rendaient en Espagne sur le tombeau de l'apôtre Saint Jacques et qui étaient accueillis dans cette auberge.



Retourne dans la Grand'Rue.

Si tu regardes le sol de temps en temps, tu y verras le même symbole que dans le cartouche.

Le symbole est présent dans la ville car Ribeauvillé se trouve sur le chemin du pèlerinage.

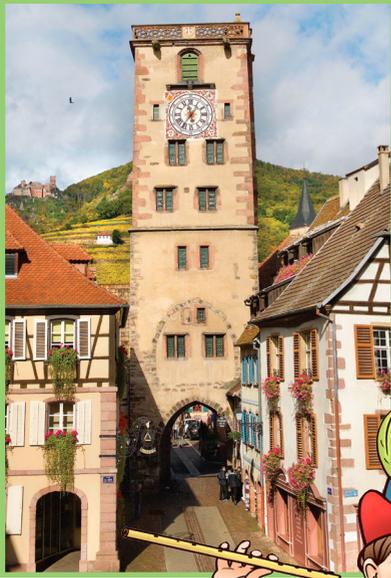
Tu arrives sur une petite place, elle se nomme place de l'Hôpital. Observe le cartouche qui se trouve sur la façade du bâtiment central situé derrière la fontaine. Il t'aidera à trouver la réponse à la prochaine question.

10. Le bâtiment central daté de 1542 était à l'origine :

- A - une imprimerie
- B - un hôpital pour les pauvres
- C - une maison de jeux



Remonte la Grand'Rue jusqu'à la place de l'Hôtel de Ville.
Devant toi se trouve la Tour des Bouchers.



11. A l'origine quelles étaient les fonctions de cette Tour ?

(plusieurs réponses sont possibles)

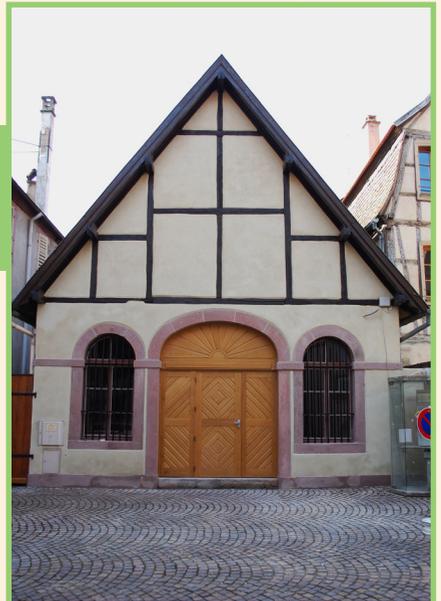
- A - une frontière entre 2 quartiers de la ville
- B - une porte fortifiée et une tour de guet
- C - une alarme
- D - une prison



**Ne te décourage pas !
Tu avances bien.**

12. Au 16^{ème} siècle un bâtiment a été construit au pied de la Tour, elle s'est alors appelée « Tour des Bouchers ». Ce bâtiment était :

- A - un abattoir
- B - un lieu d'exécution des brigands
- C - un lieu de vente de couteaux



Avance jusqu'au numéro 78,
tu y trouveras une belle
maison rouge à colombages.



Lorsqu'on évoque la maison alsacienne traditionnelle, on pense immédiatement à la maison à colombages. Ce terme désigne un ensemble de pans de bois qui assure l'ossature de la maison, il signifie « poutre dans un mur ». Les espaces entre les poutres sont comblés par du torchis, un mélange d'argile, de paille hachée et d'eau.

4 exemples de colombage

A. croix de Saint-André

B. losange

C. chandelier

D. chaise curule



13. Parmi ces exemples lesquels retrouves-tu sur la façade de la maison ?

.....



14. Continue d'observer la maison rouge à colombages. Tu y verras de petites fenêtres latérales pour surveiller discrètement la rue, ces ouvertures s'appellent des:

- A - vasistas
- B - oriels (ou avancée sur la façade)
- C - gugloch (ou petite fenêtre pour voir sans être vu)

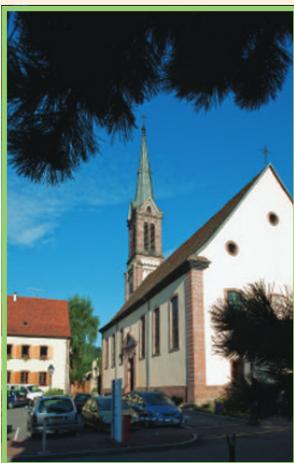


Fais quelques pas en arrière, juste avant la maison «rouge». Prends à droite dans la rue de l'abbé Kremp jusqu'à la Porte des Pucelles où tu pourras admirer le blason de la famille des Ribeaupierre, les Seigneurs de Ribeauvillé, sur la façade. Regarde bien, il y a un drôle de mouton qui fait partie du Collier de la Toison d'Or. C'était un Ordre de chevalerie prestigieux du Moyen Âge dont a fait partie un des Seigneurs des Ribeaupierre.

Gravis les quelques marches sur ta gauche et remonte la rue du Rempart Nord jusqu'à l'église catholique Saint Grégoire.



Dirige-toi ensuite vers la place Spener où se trouve l'église protestante.



15. Suite à tes observations, tu comprendras qu'il y a eu trois religions à Ribeauvillé. Lesquelles ? Réfléchis-bien ! Tu peux t'aider des informations contenues dans le début du questionnaire.

.....

Prends la petite rue du Temple puis remonte la Grand'Rue.



Arrête-toi à l'intersection avec la rue du Lys sur ta droite. Une belle maison à colombages présente un curieux poteau cornier (ou poteau de coin).

16. Ce poteau cornier représente un personnage portant un tablier de cuir, c'est :

- A - un vigneron
- B - un potier
- C - un forgeron

Chemine jusqu'à la place de la République d'où tu pourras voir un des châteaux de la famille des Ribeaupierre, le Saint Ulrich, où je faisais la fête.

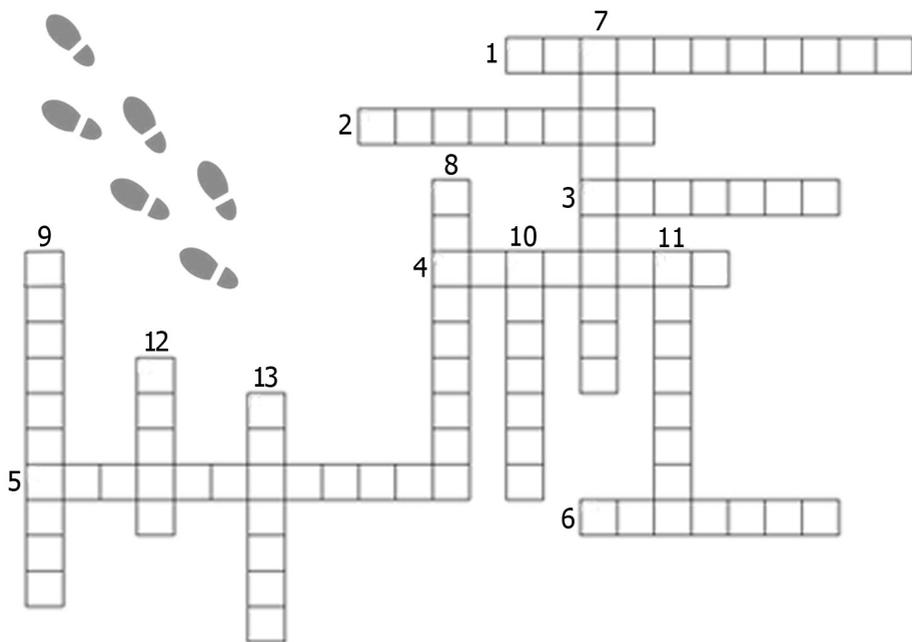
Si tu as assez d'énergie, emprunte le passage Jeannelle sur ta droite, il contourne les remparts de la ville. Tu passeras à l'arrière du lycée de Ribeauvillé qui a été le quatrième et dernier château de la famille des Ribeaupierre.

Au bout de 45 minutes de marche, tu seras à l'entrée du château Saint Ulrich.



BRAVO
tu es un super détective !

Mots fléchés de Ribeauvillé



HORIZONTALEMENT

1. Grande destination d'un pèlerinage du Moyen Âge et d'aujourd'hui
2. Animal exotique figurant à Ribeauvillé
3. Son métier est de traiter les peaux
4. Autre mot pour désigner les toilettes
5. Nom de la famille qui dirigeait la seigneurie de Ribeauvillé
6. Pâtisserie emblématique de l'Alsace

VERTICALEMENT

7. Ils sont chargés de distraire les seigneurs avec les chansons
8. Ossature de bois de la maison alsacienne
9. Grande fête de Ribeauvillé
10. Mélange de paille et d'argile pour fabriquer les maisons alsaciennes
11. Elle est bien pratique au Moyen-Âge pour trouver quelqu'un ou un magasin
12. Avancée qui permet de jouir de plus de clarté et d'une meilleure vue sur la rue
13. On y soigne les malades





Le Château Saint-Ulrich, résidence des puissants Seigneurs de Ribeaupierre



Solutions

Enquête

*1. Pffferday - 2. C/éléphant - 3. C - 4. B/toilettes - 5. B - 6. C/cinéma - 7. pâtisserie - 8. B - 9. coquille
 10. B - 11. ABCD - 12. A - 13. BD - 14. C - 15. Catholique, Protestante, Juive - 16. C*

Mots Fléchés

*1. Compostelle - 2. éléphant - 3. tanneur - 4. latrines - 5. Ribeaupierre - 6. brezel - 7. ménétriers -
 8. colombage - 9. Pffferday - 10. torchis - 11. enseigne - 12. oriel - 13. hôpital*

Un grand merci à Mme Myriam Vassal, Professeur d'Histoire, et M. Bernard SCHWACH, Président du Cercle de Recherche Historique de Ribeaupierre et Environs pour leurs précieux conseils.



Place du Bouc

GR 5

Camping des Trois Châteaux

GR 5



Piste cyclable : vers Hunawirh et Sentier Viticole des Grands Crus

Place Gantz

Place Ancienne Prison

Place de la Rue du Château Sinne

Place de la République
Lycée Ribeauvillé

Hôpital

Place Spener

Convent

Place de la République
Fontaine Renaissance



Tour des Bouchers



i Information

Sites remarquables :

— Circuit de visite

Réalisation : Ville de Ribeauvillé - 2019
 Crédits photos : Ville de Ribeauvillé, Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé et Environs
 Composition mots fléchés : Myriam Vassal
 Illustrations : Antoine Helbert
 Plan de ville (p.12) : IDS Impression Sélestat - GRAI Etiquette Colmar

Vers Riquewihr

OFFICE DE TOURISME

Vers Colmar

JARDIN DE VILLE

Route de Bergheim

Vers le sentier d'interprétation

Route des Vins

Route de Bergheim

Vers piscine Carola

Camping-cars

vers Camping Coubertin, piscine des Trois Châteaux, Centre Équestre et Resort Barrière
 Vers Sélestat

Cimetière

vers piscine Carola